



Von Daniel Dolgoff

Autorisierte Übersetzung und Bearbeitung von Dr. H. Muheim u. C. Jörgensen

„Am schlimmsten ist aber Suchovej, der trockene, schwarze Wind, welcher von Osten, von Asien weht. Er zerstört alles, alles — von der Ernte bis zu dem wilden Unkraut. Und wie ein Schwert zerstückelt er mit seiner schweren Hitze die Erde . . .“

„Wind, Wind, — mein Herr und Gebieter,
Warum wehst du so gewaltsam?“

Aus dem Jgor-Lied

I.

Hallo, Fezjunge, rudere mal hierher. Hier gibt es Geld, Dumarubel! schallte es von dem Dampfer. Der Rufer war ein Kubankosak in schwarzem Beschmet und mit einem großen Dolchmesser im Gürtel. Er lehnte sich tief über die Reling und schwank ein dickes Notenbündel mit einer derart wilden Energie, daß die Möwen erschreckt Reißaus nahmen.

„Nimmst du auch Dongeld?“ kam es dann von einem in einen alten, zerlumpten Mantel gekleideten Zivilisten, welcher in demselben Augenblick neben dem Kosaken erschien und diesen schroff beiseite schob. Die Stimme verriet Verzweiflung und bange Erwartung.

Die Ruderer in langen, schmalen „Kajiken“ waren Türken aus Stambul mit roten Fezen, deren Quasten bei jeder Bewegung hin- und herflogen. Sie blinzelten unentschlossen nach oben, nach den großen Notenbündeln, plätscherten leicht mit den Rudern und schüttelten alle mechanisch den Kopf. Eine Antwort, stumm, aber unerbittlich, welche eine zentnerschwere Tragik in sich barg!

Die Dampfer, welche auf der Reede vor Anker lagen, im Marmarameer, in der Nähe der Stationen Tusla und Maltepe der Bagdadbahn, waren von Hunderten von „Kajiken“ umzingelt.

Für das Papiergeld hatten die Eingeborenen kein Interesse. Sie warteten scheinbar auf etwas ganz anderes, und so verrann eine halbe Stunde, ohne daß sich irgend etwas ereignete.

Plötzlich flog ein schweres, silbernes Zigarettenetui mit Goldmonogramm in einen der um den Dampfer kreisenden Kajiken.

„Gib mir hierfür drei Brote und ein Paket Tabak!“

Der „Kajikchef“ der Ruderer — ein baumlanger Türke — ließ die Ruder fallen, beugte sich nach vorn und hob das Etui auf. Er unterzog es einer genauen Prüfung,